

39058 Sarnthein
Spitalweg 3/5
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino
Vicolo Ospedale 3/5
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

Entscheidung des Direktors

Determinazione del Direttore

Abschrift/copia

Nr. – n. **09**

vom/del **29.01.2024**

Auftragserteilung laut Artikel 6.1 der eigenen Vertragsordnung an die Firma Nicom Securalarm GmbH mit der Wartung der Brandmeldeanlage für den Zeitraum 2024-2026.

**Conferimento d'incarico in base all'articolo 6.1 del proprio regolamento per i contratti per la manutenzione del sistema di allarme antiincendio alla ditta Nicom Securalarm Srl per il periodo 2024-2026.
Codice CIG B00F72B9D2**

CIG-Kodex B00F72B9D2

Vorausgeschickt:

Premesso:

- dass die Brandmeldeanlage zweimal jährlich von einer spezialisierten Firma kontrolliert werden muss;
- dass die Brandmeldeanlage von der Firma Nicom Securalarm GmbH installiert worden ist und dieselbe die Funktionsweise der Anlage kennt und die Wartung und Reparaturen mit weniger Zeitaufwand verbunden sind;
- dass für gegenständlichen Auftrag das Vergabeverfahren laut Artikel 6.1 der eigenen Vertragsordnung angewandt wird;
- dass bei der Firma Nicom Securalarm GmbH ein diesbezügliches Angebot eingeholt wurde;

- che il sistema di allarme antiincendio deve essere controllato due volte l'anno da una società specializzata,
- che il sistema di allarme antincendio è stato installato da Nicom Securalarm Srl e che conoscono il funzionamento del sistema e di seguito il controllo e le riparazioni richiedono meno tempo;
- che per l'attuale incarico è applicata la procedura di affidamento ai sensi dell'articolo 6.1 del proprio regolamento dei contratti;
- che la ditta Nicom Securalarm Srl è stata invitata a presentare un relativa offerta;

Aus der durchgeführten Überprüfung des Angebotes geht hervor, dass das Angebot der Firma Nicom Securalarm GmbH angemessen und wirtschaftlich vorteilhaft ist.

Dall'analisi della offerta risulta che l'offerta della ditta Nicom Securalarm Srl è congrua e conveniente;

Für notwendig erachtet, diese Firma mit der Wartung der Brandmeldeanlage für den Zeitraum 2024-2026 zu beauftragen.

Ritenuto opportuno incaricare la ditta in oggetto con la manutenzione del sistema di allarme antiincendio per il periodo 2024-2026.

Für notwendig erachtet, das Angebot der Firma Nicom Securalarm GmbH anzunehmen und diese mit der Wartung der Brandmeldeanlage für den Zeitraum 2024-2026 zu beauftragen.

Ritenuto opportuno di accettare il preventivo della ditta Nicom Securalarm Srl e di incaricarla con la manutenzione del sistema di allarme antiincendio per il periodo 2024-2026.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Vista la L.R. del 21.09.2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2024.

Visto il budget 2024.

**entscheidet
der Direktor**

**il Direttore
determina**

1. aufgrund oben angeführter Darlegungen die Firma Nicom Securalarm GmbH mit der Wartung der Brandmeldeanlage für den Zeitraum 2024-2026 zum Preis von 5.850,00 € zuzüglich MwSt. zu beauftragen;
 2. die mit dieser Entscheidung erwachsenden Ausgaben dem Budget 2024 anzulasten;
 3. kundzutun, dass gegenständige Entscheidung aufgrund des Art. 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;
 4. kundzutun, dass gegen diese Entscheidung jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.
1. di incaricare per i motivi suesposti la ditta Nicom Securalarm Srl con la manutenzione del sistema di allarme antiincendio per il periodo 2024-2026 al prezzo di 5.850,00 € iva esclusa;
 2. di imputare le spese derivanti dalla presente determinazione al budget 2024;
 3. di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;
 4. di dare atto che avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

Der Direktor - Il Direttore

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Diese Entscheidung wurde auf der Internetseite www.sarnerstiftung.it am

La presente determinazione è stata pubblicata sul sito internet www.fondazionearentino.it il giorno

29.01.2024

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il Direttore

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Der Direktor - Il Direttore

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente